

Data tal-pubblikazzjoni: 5 Diċembru 2023	Data tad-dhul fis-sehħ 1 Jannar 2024	Fis-sehħ: sakemm jinħareġ avviz ieħor
Bażi ġuridika: L-Att dwar il-Vetturi (82/2021) it-taqsima 13, is-subtaqsima 3; it-taqsima 16; it-taqsima 29a; it-taqsima 49; it-taqsima 139, is-subtaqsima 5; it-taqsima 144, is-subtaqsima 2; L-Att dwar is-Servizzi tat-Trasport (320/2017), it-taqsima 221		
Is-sanzjonijiet għan-nuqqas ta' konformità ma' dan ir-Regolament huma stabbiliti f'dawn li ġejjin: L-Att dwar il-Vetturi (82/2021), Kapitolu 10		
Leġiżlazzjoni tal-UE li għandha tiġi implimentata:		
Informazzjoni dwar l-emenda: Thassar ir-Regolament tal-Aġenzija tat-Trasport u l-Komunikazzjoni tal-1 ta' Marzu 2021 dwar il-konstruzzjoni u t-tagħmir ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti, kwadriċikli, it-trejlers tagħhom u vetturi elettrici ħfief (TRAFICOM/46396/03.04.03.00/2020)		

Kostruzzjoni u tagħmir ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti, kwadriċikli, vetturi elettrici ħfief, it-trejlers tagħhom u vetturi ħfief awtonomi għat-trasport tal-merkanzija

Werrej

1	Ġenerali	2
1.1	Għan tar-Regolament.....	2
1.2	Kamp ta' applikazzjoni.....	3
1.3	Definizzjonijiet.....	3
2	REKWIŻITI F'KONFORMITÀ MAD-DIRETTIVI, IR-REGOLAMENTI TAL-KE U TAL-UE U R-REGOLAMENTI TAL-KEE.....	3
3	REKWIŻITI NAZZJONALI GĦALL-VETTURI TAL-KATEGORIJA L.....	4
3.1	Triangolu għat-twissija bil-quddiem.....	4
3.2	Sinjal ta' vettura miexja bil-mod.....	4
3.3	Elmu protettiv.....	4
3.4	Dawl tas-saqaf tat-taxi.....	4
3.5	Tassimetru.....	4
4	ROTA	4
4.1	Rekwiżiti ta' sikurezza ġenerali.....	4
4.2	Rifletturi.....	5
4.3	Dwal.....	5
4.4	Vettura individwali magħmula apposta tal-kategorija L1e-A.....	6
5	VETTURA U TREJLER TAR-ROTA TAL-KATEGORIJA L.....	6
5.1	Tajers.....	6
5.2	Mekkaniżmi tat-tqabbid.....	6
5.3	Dwal u rifletturi.....	6

5.3.1	Indikaturi tad-direzzjoni.....	7
5.3.2	Dwal tal-ibbrejkar.....	7
5.3.3	Dwal ta' wara.....	7
5.3.4	Rifletturi.....	7
5.4	Sinjal ta' vettura miexja bil-mod.....	8
5.5	Mudguards.....	8
6	VETTURA ELETTRIKA HFIFA.....	8
7	VETTURA HFIFA AWTONOMA GHAT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA.....	8
7.1	Qisien u mases.....	8
7.2	Brejk tas-servizz.....	9
7.3	Dwal.....	9
7.4	Rifletturi.....	10
7.5	Apparat ta' twissija akustika.....	10
8	IL-VALURI LIMITU TAL-ISTORBJU U TAL-EMISSIONIJET APPLIKABBLI GHALL-APPROVAZZJONI TAR-ROTI, TAL-VETTURI HFIEF AWTONOMI GHAT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA, TAL-VETTURI ELETTRIČI U TAR-ROTI MOTORIZZATI.....	10
9	IL-KONFORMITÀ TA' VETTURI TAT-TNEHHIJA U TA' ČERTI VETTURI OĦRA.....	10
Anness 1	Eżenzjonijiet nazzjonali għall-vetturi tal-kategorija L.....	11

1 Ġenerali

1.1 Għan tar-Regolament

B'dan ir-Regolament, l-Aġenzija Finlandiża għas-Sikurezza tat-Trasport toħroġ dan li ġej skont l-Att dwar il-Vetturi (82/2021):

- 1) id-dispożizzjonijiet imsemmija fit-taqsima 13, is-subtaqsima 3 dwar ir-rekwiżiti għall-kostruzzjoni, il-karatteristiċi, l-apparat ta' kontroll u t-tagħmir ta' vetturi bil-mutur b'żewġ jew tliet roti, kwadriċikli, it-trejlers tagħhom u vetturi elettriċi hfief, ir-rekwiżiti għan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura u l-pjanċa tal-manifattur, u s-sistemi, il-komponenti, l-unitajiet tekniċi separati, il-parts u t-tagħmir;
- 2) id-dispożizzjonijiet l-oħra msemmija fit-taqsima 16 dwar ir-rekwiżiti tekniċi għall-komponenti u l-karatteristiċi fir-rigward tar-restrizzjoni tal-impatt fuq l-enerġija u l-ambjent tal-vetturi tal-kategorija L;
- 3) ir-regolamenti l-oħra msemmija fit-taqsima 49 dwar l-implimentazzjoni Prattika tal-proċeduri li għandhom jiġu segwiti meta tintwera l-konformità fil-kuntest tal-approvazzjonijiet tat-tip nazzjonali ta' serje żgħira ta' vetturi tal-kategorija L;
- 4) id-dispożizzjonijiet l-oħra msemmija fit-taqsima 139, subtaqsima 5 dwar l-implimentazzjoni Prattika tad-dimostrazzjoni tal-konformità ta' vettura tal-kategorija L fl-ispezzjoni tar-registrazzjoni;

- 5) id-dispożizzjonijiet l-oħra msemija fit-taqsim 144, is-subtaqsim 2 dwar l-implimentazzjoni prattika tad-dimostrazzjoni tal-konformità ta' vettura tal-kategorija L fi spezzjonijiet ta' modifika;
- 6) id-dispożizzjonijiet l-oħra msemija fit-taqsim 29a, subtaqsim 2 dwar id-dimensjonijiet, il-mases, id-dwal, ir-rifletturi, l-apparat ta' twissija akustika u l-brejkijiet ta' vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija.

1.2 **Kamp ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament japplika għall-vetturi u r-roti tal-kategorija L, it-trejlers tagħhom, il-vetturi elettriċi ħfief u l-vetturi awtonomi ħfief għat-trasport tal-merkanzija.

Dan ir-Regolament ma japplikax għar-rekwiżiti tekniċi u r-rekwiżiti tat-twaħħil tad-dwal tas-sinjalar u ta' twissija, id-dwal tax-xogħol jew dawk awżiljarji, apparati ta' twissija akustika għall-vetturi ta' emerġenza jew ir-rifletturi jew il-marki li jirriflettju jew ċerti tipi ta' vetturi. Dan ir-Regolament ma japplikax ukoll għal tajers bl-istuds jew tajers kombinati mingħajr studs u bl-istuds għal trejlers ta' vetturi tal-kategorija L.

1.3 **Definizzjonijiet**

Minbarra d-definizzjonijiet li jinsabu fit-taqsim 2 tal-Att dwar il-Vetturi, id-definizzjonijiet li ġejjin huma applikati f'dan ir-Regolament:

1. *iż-żona operattiva ppjanata* tfisser il-kundizzjonijiet operattivi fejn vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija tkun iddisinjata apposta biex topera, inkluż, iżda mhux limitat għal, restrizzjonijiet ambjentali, ġeografiċi u ta' żmien u/jew li tirrikjedi jew teskludi ċerti kundizzjonijiet tat-traffiku jew tat-triq.
2. *vettura individwali magħmula apposta* skont it-tifsira tat-taqsim 45 tal-Att dwar il-Vetturi tfisser vettura individwali magħmula apposta jew waħda importata bħala tali għat-trasport bit-triq.

2 REKWIŻITI F'KONFORMITÀ MAD-DIRETTIVI, IR-REGOLAMENTI TAL-KE U TAL-UE U R-REGOLAMENTI TAL-KEE

Fil-mument tal-approvazzjoni tat-tip u meta jintużaw għall-ewwel darba, il-vetturi tal-kategorija L u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati tagħhom għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 168/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi b'żewġ jew tliet roti u kwadriċikli, kif ukoll ir-rekwiżiti tar-Regolamenti tal-Kummissjoni maħruġa permezz ta' dan.

Jekk id-Direttivi, ir-Regolamenti tal-KE, ir-Regolamenti tal-UE jew ir-Regolamenti tal-KEE rigward il-vetturi tal-kategorija L jippermettu li l-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip tagħti eżenzjonijiet mir-rekwiżiti, l-istess eżenzjonijiet jistgħu japplikaw ukoll għall-ispezzjonijiet tar-reġistrazzjoni u l-ispezzjonijiet ta' modifika.

3 REKWIŻITI NAZZJONALI GĦALL-VETTURI TAL-KATEGORIJA L

3.1 **Triangolu għat-twissija bil-quddiem**

It-triangolu għat-twissija bil-quddiem għandu jikonforma mar-rekwiżiti tal-verżjoni oriġinali jew ta' serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 27, jew il-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 150.

Il-konformità ta' triangolu għat-twissija bil-quddiem tista' tintwera f'konformità mal-metodu ta' indikazzjoni E msemmi fl-Anness 1.

3.2 Sinjal ta' vettura miexja bil-mod

Għandu jitqiegħed sinjal ta' vettura miexja bil-mod skont it-tifsira tat-taqsima 103 tal-Att dwar it-Traffiku fit-Toroq (729/2018) fiċ-ċentru jew fuq in-naħa tax-xellug tal-linja taċ-ċentru tul il-vettura u li jkun iħares lura b'devjazzjoni ta' mhux aktar minn 10°. Is-sinjal għandu jkollu punt li jħares 'il fuq u jkun f'għoli ta' mhux inqas minn 0.25 metri li jitkejl mit-tarf ta' taħt u mhux aktar minn metru u nofs mill-art. Is-sinjal ma għandux jestendi b'mod orizzontali jew vertikali lil hinn mill-qisien esterni tal-vettura, u lanqas ma għandu jkopri b'mod parzjali dawl, riflettur jew pjanċa tar-registrazzjoni obbligatorji. Is-sinjal għandu jikkonforma mar-rekwiżiti tas-serje ta' emendi 01 jew ta' serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 69, jew il-verżjoni originali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 150.

Il-konformità tas-sinjal tista' tintwera f'konformità mal-metodu ta' indikazzjoni E msemmi fl-Anness 1.

3.3 Elmu protettiv

It-tipi approvati ta' elmi protettivi msemmija fit-taqsima 92 tal-Att dwar it-Traffiku fit-Toroq huma elmi approvati għat-tip f'konformità mas-serje ta' emendi 04 jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 22, kif ukoll elmi li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandard FMVSS 218.

3.4 Dawl tas-saqaf tat-taxi

Id-dispożizzjonijiet dwar id-dawl tas-saqaf tat-taxi tal-vetturi tal-kategorija M u N stabbiliti fl-Att dwar il-Vetturi japplikaw għad-dawl tas-soqfa tat-taxi.

3.5 Tassimetru

Id-dispożizzjonijiet dwar it-tassimetri tal-vetturi tal-kategorija M u N stabbiliti fl-Att dwar il-Vetturi japplikaw għat-tassimetri.

4 ROTA**4.1 Rekwiżiti ta' sikurezza ġenerali**

F'termini tar-rekwiżiti msemmija fit-taqsima 13, subtaqsima 1 tal-Att dwar il-Vetturi, rota b'għoli tas-sedil ta' 0.635 metri, minbarra rota magħmula apposta jew importata b'mod individwali, għandha tikkonforma mar-rekwiżiti tal-istandards Ewropej għall-prodotti abbozzati b'appoġġ għad-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti.

Madankollu, b'deroga mill-istandards imsemmija hawn fuq, rota b'veloċità waħda li mhijiex maħsuba biex iġġorr passiġġier jew biex tirmonka trejler ma hemmx għalfejn tkun mgħammra b'aktar minn apparat wieħed tal-ibbrejkar.

4.2 Rifletturi

Rota għandu jkollha rifletturi ta' quddiem u ta' wara kif ukoll rifletturi tal-ġnub. Ir-rifletturi tal-ġnub għandhom jiġu armati fuq kull naħa ta' quddiem u ta' wara tar-rota.

Ir-rifletturi ta' quddiem għandhom ikunu bojod, ir-riflettur ta' wara aħmar, u r-rifletturi tal-ġnub bojod jew oranġjo.

Ir-rifletturi ta' quddiem u ta' wara għandhom ikunu f'għoli ta' mill-inqas 0.30 metri u mhux aktar minn 1.20 metri mill-wiċċ tat-triq.

Ir-rifletturi ta' quddiem, tal-ġnub u ta' wara għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti jew tad-Direttiva 76/757/KEE, kif emendata mid-Direttiva 97/29/KE, għall-Klassi IA, IB jew IV A, ir-rekwiżiti tas-serje ta' emendi 02 jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 3, jew il-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 150, jew ir-rekwiżiti tal-istandard SFS ISO 6742-2 jew verżjoni sussegwenti tiegħu fis-seħh fil-mument tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Ir-riflettur tal-ġenb jista' jkun ukoll tajjer retroriflettiv tal-kulur u tar-riflettività li jikkonforma mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-KEE Nru 88 jew riflettur immuntat tat-tip 3 f'konformità mal-istandard SFS-EN 13356:2001. Rota tista' tiġi mgħammra b'rifletturi tal-pedali orangjo.

Rota tista' tiġi mgħammra b'rifletturi u materjal riflettiv oħra, sakemm ma jnaqqas l-effettività tad-dwal u d-dwal tas-sinjalar obbligatorji.

F'termini ta' rifletturi tar-roti u t-twaħħil tagħhom, ir-rekwiżiti għal motorin jew rota mgħammra b'magna tal-kategorija L1e-A jistgħu jintużaw bħala alternattiva.

4.3 Dwal

Rota tista' tiġi mgħammra b'dawl jew dwal li jharsu 'il quddiem li jifgħu dawl abjad jew isfar ċar.

Rota tista' tiġi mgħammra b'dawl wieħed jew aktar minn wieħed li jharsu lura li jifgħu dawl aħmar.

Il-postijiet ta' dawn id-dwal li jharsu 'il quddiem jew lura jistgħu jiddevjaw b'mod laterali mil-linja taċ-ċentru tar-rotta.

Rota tista' tiġi mgħammra b'pari ta' dwal tal-indikatur li jifgħu dawl isfar jew orangjo. Dawn id-dwal tal-indikatur għandhom ikunu tat-tip li jteptu, u għandhom jiġu installati b'mod simetrik f'relazzjoni mal-linja ċentrali longitudinali tar-rotta. Rota tista' tiġi mgħammra wkoll b'pari ta' dwal oħra li jharsu lejn il-ġnub u li jifgħu dawl isfar jew orangjo.

Id-dwal jistgħu jiġi sostitwiti bi dwal b'karatteristiċi korrispondenti li jiġu mqabbla maċ-ċiklist.

F'termini ta' dwal tar-roti u l-installazzjoni tagħhom, ir-rekwiżiti għal motorin jew rota mgħammra b'magna tal-kategorija L1e-A jistgħu jintużaw bħala alternattiva.

4.4 Vettura individwali magħmula apposta tal-kategorija L1e-A

Fl-użu ta' rota individwali magħmula apposta tal-klassi L1e-A elettronika bil-mutur jew fil-konverżjoni ta' vettura oħra f'vettura tal-klassi L1e-A, l-għażla tal-vettura li tissodisfa r-rekwiżiti għar-roti hija permessa. Madankollu, permezz ta' deroga mir-rekwiżiti għal rota, il-vetturi tal-kategorija L1e-A għandu dejjem ikollhom mill-inqas żewġ apparati tal-ibbrejkjar, il-potenza nominali kontinwa kkombinata tal-muturi elettrici ma għandhiex taqbeż il-1 kW b'kollox, u l-muturi elettrici huma permessi wkoll li joperaw mingħajr pedali. Il-muturi elettrici għandhom jintfexx meta l-veloċità tilhaq il-25 km/h.

5 VETTURA U TREJLER TAR-ROTA TAL-KATEGORIJA L

5.1 Tajers

It-tajers tal-muturi u tat-trejlers tat-triċikli u l-kwadriċikli, minbarra t-tajers miksi jin mill-ġdid u t-tajers bl-istuds, għandhom ikollhom it-tip approvat f'konformità mad-Direttiva 92/23/KEE, is-serje ta' emendi 02 jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 30, jew il-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar

reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 75, jew jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandard Nru 109 tal-FMVSS.

5.2 **Mekkaniżmi tat-tqabbid**

Il-mekkaniżmi tat-tqabbid tat-trejlers ta' vetturi tal-kategorija L u ta' trejlers tar-roti għandhom ikunu durabbli u xierqa. Il-mekkaniżmu tat-tqabbid għandu jitwaħħal b'mod sod b'apparat li jipprevjeni skonnessjoni aċċidentali.

5.3 **Dwal u rifletturi**

It-trejler ta' vettura jew rota tal-kategorija L għandu jiġi mġammar b'rifletturi ta' quddiem, tal-ġnub u ta' wara. Barra minn dan, it-trejler ta' mutur, triċiklu, kwadriċiklu jew kwadriċiklu ħafif għandu jiġi mġammar bi dwal tal-indikatur, dwal ta' wara u dwal tal-ibbrejkjar. Jekk il-wisa' tat-trejler tar-rota ma taqbiżx 0.50 m, ma għandux għalfejn ikollu riflettur ta' quddiem.

Ir-rifletturi ta' quddiem għandhom ikunu bojod, ir-riflettur ta' wara aħmar, u r-rifletturi tal-ġnub bojod jew oranġjo.

It-trejler ta' vettura jew rota tal-kategorija L jista' jiġi mġammar bi dwal ta' quddiem, tal-brejk, tal-indikatur tad-direzzjoni, ta' wara u tal-ġnub.

Id-dwal u r-rifletturi għandhom jiġu mġammra f'pari u b'mod simmetriku fir-rigward tal-linja taċ-ċentru longitudinali tat-trejler. Madankollu, għal trejlers b'wisa' ta' mhux aktar minn 0.8 metri, huwa meħtieġ biss dawl tal-brejk wieħed, dawl ta' wara u riflettur ta' wara.

Rifletturi u dwal li jharsu 'l quddiem jew lura, jekk ikunu preżenti f'pari, għandhom jiġu mġammra fuq it-trejler ta' vettura jew rota tal-kategorija L f'distanza ta' mhux aktar minn 0.15 metri mill-ġenb tat-trejler u f'għoli ta' mill-inqas 0.25 metri. Jistgħu jiġu mġammra dwal f'għoli ta' mhux aktar minn 1.20 metri u rifletturi ta' quddiem u ta' wara f'għoli ta' mhux aktar minn 0.90 metri.

Rota tista' tiġi mġammar b'rifletturi u materjal riflettiv ieħor, sakemm ma jnaqqas l-effettività tad-dwal u d-dwal tas-sinjalar obbligatorji.

Ir-rekwiżiti għad-dawl u r-rifletturi tat-trejlers tal-kategorija O jistgħu jintużaw bħala alternattiva f'termini tad-dwal u r-rifletturi tat-trejlers tal-vetturi u r-roti tal-kategorija L u l-installazzjoni tagħhom.

5.3.1 **Indikaturi tad-direzzjoni**

Id-dwal li jindikaw id-direzzjoni għandhom jitfgħu dawl oranġjo li jteptep.

Id-dwal obbligatorji li jindikaw id-direzzjoni għandhom ikunu mill-inqas 150 mm 'il bogħod minn xulxin fuq il-ġnub tal-vettura. Id-dwal obbligatorji li jindikaw id-direzzjoni ma għandhomx jitpoġġew f'distanza longitudinali ta' aktar minn 0.30 metri min-naħa ta' wara tat-trejler.

5.3.2 **Dwal tal-ibbrejkjar**

Id-dwal tal-ibbrejkjar fuq it-trejler ta' mutur, triċiklu, kwadriċiklu u kwadriċiklu ħafif għandhom jitfgħu dawl aħmar li jharsu lura. Id-dawl għandu jiffunzjona meta jintuża xi wieħed mill-brejkijiet ta' servizz tal-vettura. L-intensità tad-dawl tal-ibbrejkjar għandha tkun ogħla b'mod konsiderevoli minn dik tad-dawl ta' wara.

Id-dwal tal-ibbrejkjar ma għandhomx jitpoġġew f'distanza longitudinali ta' aktar minn 1.0 metri min-naħa ta' wara tat-trejler.

5.3.3 Dwal ta' wara

Id-dwal ta' wara fuq it-trejler ta' mutur, triċiklu, kwadriċiklu jew kwadriċiklu ħafif għandhom jitfgħu dawl aħmar li jħares lura. Id-dwal ta' wara għandhom jiġu konnessi b'tali mod li joperaw fl-istess ħin bħad-dwal ta' quddiem, il-fanali ta' quddiem b'raġġ baxx u l-fanali ta' quddiem b'raġġ sħiħ tal-vettura li tirmunkah.

Id-dwal ta' wara ma għandhomx jitpoġġew f'distanza longitudinali ta' aktar minn 1.0 metri min-naħa ta' wara tat-trejler.

5.3.4 Rifletturi

Ir-rifletturi ta' quddiem fuq it-trejler ta' vettura jew rota tal-kategorija L għandhom ikunu bojod, ir-rifletturi ta' wara għandhom ikunu ħomor u r-rifletturi tal-ġnub għandhom ikunu oranġjo jew bojod. Ir-rifletturi ta' wara fuq it-trejler ta' vettura tal-kategorija L għandhom ikunu forma ta' triangolu u mmuntati b'tali mod li waħda mill-ponot tat-triangolu tipponta 'l fuq. Mhuwa stabbilit l-ebda rekwiżit għall-forma tar-rifletturi ta' wara għal trejler ta' rota. Rifletturi oħra ma għandux ikollhom forma ta' triangolu.

Ir-rifletturi ta' quddiem u ta' wara għandhom jiġu mġhammra b'devjazzjoni ta' mhux aktar minn 10° u jħarsu dritt 'il quddiem jew dritt lura. Jekk l-istruttura ta' trejler b'wisa' ta' inqas minn 0.80 m ma tippermettix l-immuntar tar-riflettur ta' quddiem kif deskritt hawn fuq, id-devjazzjoni orizzontali ma tistax taqbeż it-30° 'il barra tal-vettura u d-devjazzjoni vertikali ma tistax tkun aktar minn 30° 'il fuq. Ir-rifletturi ta' wara ma għandhomx jitpoġġew f'distanza longitudinali ta' aktar minn 1.0 metri min-naħa ta' wara tat-trejler. Ir-rifletturi tal-ġnub għandhom iħarsu lejn il-ġenb.

Ir-rifletturi għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti tad-Direttiva 76/757/KEE, kif emendata bid-Direttiva 97/29/KE, serje ta' emendi 02 jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 3, jew il-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 150. Ir-riflettur ta' wara ta' trejler ta' rota jista' jkun magħmul ukoll minn materjal riflettiv tal-klassi C li jikkonforma mal-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 104, jew il-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 150. L-erja tas-superfiċje tal-materjal li jirrifletti għandha tkun mill-inqas 0.25 cm².

It-tajers retroriflettivi li jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-KEE Nru 88 u r-rifletturi mmuntati tat-tip 3 f'konformità mal-istandard SFS-EN 13356:2001 huma aċċettati wkoll bħala rifletturi tal-ġenb għal tejler bir-roti.

5.4 Sinjal ta' vettura miexja bil-mod

Għandu jitqiegħed sinjal ta' vettura miexja bil-mod skont it-tifsira tat-taqsimha 103 tal-Att dwar it-Traffiku fit-Toroq fiċ-ċentru jew fuq in-naħa tax-xellug tal-linja ċentrali ta' trejler ta' motorin triċiklu jew kwadriċiklu ħafif u li jkun iħares lura b'devjazzjoni ta' mhux aktar minn 10°. Is-sinjal għandu jkollu punt li jħares 'il fuq u jkun f'għoli ta' mhux inqas minn 0.25 metri li jitkejlu mit-tarf ta' taħt u mhux aktar minn metru u nofs mill-art. Is-sinjal ma għandux jistendi b'mod orizzontali jew vertikali lil hinn mill-qisien esterni tat-trejler, u lanqas ma jista' jkopri b'mod parzjali dawl jew riflettur obligatorju. Is-sinjal għandu jikkonforma mar-rekwiżiti tas-serje ta' emendi 01 jew ta' serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament tal-KEE Nru 69, jew il-verżjoni oriġinali jew serje ta' emendi aktar reċenti tar-Regolament KEE Nru 150.

5.5 Mudguards

F'termini tat-tul tagħhom meħtieġ, il-mudguards ta' trejler għal mutur, triċiklu, kwadriċiklu jew kwadriċiklu ħafif għandhom ikunu mill-inqas daqs il-wisgħa tat-tajer u jilħqu mill-inqas 60° fuq quddiem tal-pjan vertikali li jgħaddi mill-fus tar-rota u mill-inqas 90° fuq in-naħa ta' wara tiegħu meta t-trejler ma jkunx mġħobbi. Strutturi oħra tal-vettura jistgħu jiffunzjonaw bħala mudguard parzjalment jew

kompletament jekk ir-rota tkun koperta f'konformità mar-rekwiżiti deskritti hawn fuq.

6 VETTURA ELETTRIKA ĦAFIFA

Vettura elettrika ħafifa maħsuba biex tinstaq fil-kundizzjonijiet imsemmija fit-taqsima 49, is-subtaqsima 2 tal-Att dwar it-Traffiku fit-Triq għandha tkun mġhammra b'dawl li jħares 'il quddiem li jitfa' dawl abjad jew isfar ċar u dawl li jemetti dawl aħmar fid-direzzjoni ta' wara u riflettur viżibbli. Ir-rekwiżiti għal rota speċifikati fit-taqsima 4.3 hawn fuq għandhom japplikaw għat-tagħmir tad-dawl. Ir-riflettur jista' jitwaħħal ukoll mas-sewwieq ta' vettura elettrika ħafifa.

Vettura elettrika ħafifa tista' tiġi mġhammra wkoll bi dawl jew rifletturi oħra permessi għal rota jew vettura tal-kategorija L.

Vettura elettrika ħafifa tista' tiġi mġhammra b'rifletturi u materjal riflettiv ieħor, sakemm ma jnaqqas l-effettività tad-dawl u d-dawl tas-sinjalar obbligatorji.

Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 5 ta' hawn fuq dwar id-dawl u r-rifletturi tat-trejlers tar-roti għandhom japplikaw għat-trejler ta' vettura elettrika ħafifa.

7 VETTURA ĦAFIFA AWTONOMA GĦAT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA

7.1 Qisien u mases

Il-wisa' massima permissibbli ta' vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija meta mġhobbija hija ta' 65.0 cm, l-għoli massimu awtorizzat meta mġhobbija huwa ta' 80.0 cm, u t-tul massimu permissibbli meta mġhobbija huwa ta' 80.0 cm.

Il-vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija jista' jkollha żbarra vertikali flessibbli jew artikolata għall-installazzjoni ta' dawl, rifletturi u bandiera tas-sikurezza, b'wisa' ta' mhux aktar minn 3.0 cm. L-iżbarra u d-dawl, ir-rifletturi u/jew il-bandiera tas-sikurezza mwaħħla magħha mhumieq inkluzi meta jiġi ddeterminat l-għoli massimu. Madankollu, l-għoli massimu tat-tarf ta' fuq tal-iżbarra mkejjel 'il fuq mill-art huwa inqas minn 150.0 cm u l-erja massima proġettata tal-bandiera tas-sikurezza hija ta' 375.0 cm².

Il-massa massima mġhobbija ta' vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija b'veloċità skont id-disinn ta' mhux aktar minn 6 km/h hija 70.0 kg.

Il-massa massima mġhobbija permissibbli ta' vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija b'veloċità ddisinjata li taqbeż 6 km/h hija ta' 35.0 kg.

7.2 Brejk tas-servizz

Il-brejk tas-servizz tal-vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija għandu jiżgura deċellerazzjoni suffiċjenti u l-istabbiltà tal-vettura pparkjata.

Mutur elettriku ddisinjat biex jiżgura deċellerazzjoni u stabbiltà suffiċjenti tal-vettura huwa aċċettat ukoll bħala l-brejk tas-servizz fuq vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija.

Vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija li tkun qed tiċċaqraq mingħajr sewwieq għandha tkun mġhammra b'apparati li jippermettulha tiegaf awtomatikament u immedjatament u tibqa' f'postha:

1. jekk tiġi f'kuntatt ma' persuna jew ostaklu;
2. jekk il-vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija ma tkunx fiż-żona maħsuba tal-operazzjoni;

3. jekk tiġi individwata ħsara jew malfunzjonament relatat mas-sikurezza tas-sistema ta' kontroll;
4. jekk jingħata sinjal ta' waqfien.

Vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija b'veloċità skont id-disinn li taqbeż 6 km/h għandha tkun mgħammra b'sistema tal-ibbrejkjar sekondarja għal decellerazzjoni, waqfien u waqfien totali biex tiżgura tħaddim sikur fil-każ ta' ħsara fil-brejk tas-servizz jew ħsara fil-provvista tal-enerġija tiegħu.

Il-brejk tas-servizz jew is-sistema tal-ibbrejkjar sekondarja ta' vettura t-trasport tal-merkanzija awtonoma ħafifa b'veloċità skont id-disinn li taqbeż 6 km/h ma għandhiex taffettwa biss ir-roti jew ir-rombli fuq wara tal-linja ċentrali trażversali tal-vettura.

7.3 **Dwal**

Il-vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija għandha tkun mgħammra b'dawl li jitfa' dawl abjad jew isfar ċar 'il quddiem u wieħed li jemetti dawl aħmar fuq wara. Jistgħu jintużaw bosta minn dawn it-tipi ta' dwal. Id-dwal għandhom jitfgħu dawl kontinwu kull meta l-vettura tat-trasport tal-merkanzija tkun qiegħda tiċċaqlaq u meta l-vettura tkun wieqfa.

Id-dwal tal-pożizzjoni ta' quddiem u ta' wara għandhom jiġu installati f'għoli ta' mill-inqas 0.15 m 'il fuq mill-art. Vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija jista' jkollha numru uniformi ta' dwal li jindikaw id-direzzjoni sofor jew oranġjo. Dawn id-dwal li jindikaw id-direzzjoni għandhom ikunu tat-tip li jteptu u għandhom jitwaħħlu b'mod simetriku fir-rigward tal-linja ċentrali longitudinali tal-vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija.

Vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija tista' tkun mgħammra bi dwal oħrajn li jharsu fuq il-ġenb li jitfgħu dawl kontinwu isfar jew oranġjo.

Id-dwal għandhom jiġu installati b'tali mod li ma jikkawżawx dija jew tfixkil inkwetanti għall-utenti l-oħra tat-triq.

7.4 **Rifletturi**

Vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija għandu jkollha riflettur ta' quddiem, tal-ġenb u ta' wara. Ir-rifletturi ta' quddiem u tal-ġenb jistgħu jkun bojod jew oranġjo. Ir-riflettur ta' wara jista' jkun isfar fil-kannella jew aħmar. Ir-riflettur ta' wara ma għandux ikun fil-forma ta' triangolu.

Ir-rifletturi għandhom jiġu installati f'għoli ta' mill-inqas 0.15 m 'il fuq mill-art.

Vettura awtonoma ħafifa għat-trasport tal-merkanzija jista' jkollha rifletturi oħra u materjal riflettiv sakemm dawn ma jfixklux l-effettività tal-apparati obligatorji tad-dawl u tas-sinjalar.

7.5 **Apparat ta' twissija akustika**

Il-livell tal-ħoss tal-apparat ta' twissija akustika f'distanza ta' 2.0 m u 1.0 m 'il fuq mill-art, bl-użu ta' kostanti ta' ħin veloċi, ma għandux ikun inqas minn 75dB (A) jew jaqbeż 95 dB(A).

Il-ħoss prodott mill-apparat ta' twissija li tinstema' għandu jkun kontinwu u uniformi.

8 IL-VALURI LIMITU TAL-ISTORBJU U TAL-EMISSIONIJET APPLIKABBLI GĦALL-APPROVAZZJONI TAR-ROTI, TAL-VETTURI HFIEF AWTONOMI GĦAT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA, TAL-VETTURI ELETTRIČI U TAR-ROTI MOTORIZZATI

Ir-roti, ir-roti motorizzati speċifiċi, il-vetturi awtonomi hfief għat-trasport tal-merkanzija u l-vetturi elettrici hfief jew il-ħżin tal-enerġija tagħhom ma għandhomx jikkawżaw emissjonijiet minn kombustjoni jew evaporazzjoni waqt is-servizz jew storbju oġġla b'mod sinifikanti mill-istorbju tat-tidwir.

Madankollu, vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija tista' tkun mgħammra b'sistema akustika li permezz tagħha tkun tista' tikkomunika mal-madwar immedjat tagħha. Il-volum tal-komunikazzjoni għandu jikkorrispondi għall-volum tad-diskors uman. Il-komunikazzjonijiet għandhom ikunu relatati mal-istruzzjonijiet operattivi għat-trasport jew l-użu tal-vettura ħafifa awtonoma għat-trasport tal-merkanzija fit-traffiku.

9 IL-KONFORMITÀ TA' VETTURI TAT-TNEĦĦIJA U TA' ČERTI VETTURI OĦRA

Id-dwal tal-vetturi tal-kategorija L importati bħala merkanzija tal-ġarr, li bħalissa jew qabel kienu fil-pussess ta' membru ta' rappreżentazzjoni barranija jew korp diplomatiku, akkwistati minn barra l-Finlandja bħala wirt jew akkwistati permezz ta' testment, jew akkwistati permezz ta' rkant Doganali Finlandiż jew irkant ieħor organizzat mill-Istat, ma għandhomx għalfejn jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Kapitolu 2. In-numru ta' dwal, il-kulur tad-dawl mitfugħ mid-dwal, u d-direzzjoni tal-fanali ta' quddiem b'raġġ baxx għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti fis-seħħ fil-Finlandja fi jew wara ż-żmien li fih tkun bdiet tintuża l-vettura. Madankollum, id-dwal tal-indikatur tad-direzzjoni ta' wara, jitgħu dawl aħmar li jteptep.

Vettura tal-kategorija L manifatturata f'serje kbar għas-swieq fil-pajjiżi taż-ŻEE u strutturalment mhux modifikata, li ġiet importata bħala vettura użata u li ma kinitx soġġetta għar-rekwiżit għall-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE fiż-żmien meta ntuzat għall-ewwel darba, ma għandhiex għalfejn tikkonforma mar-rekwiżiti speċifikati fil-Kapitolu 2 hawn fuq, jekk il-vettura tissodisfa r-rekwiżiti obbligatorji tat-tagħmir u tat-tħaddim imsemmija fit-taqsimha 12 tal-Att dwar il-Vetturi (82/2021).

Jarno Ilme

Deputat Direttur Ġenerali

Kimmo Pylväs

Deputat Direttur Ġenerali

Anness 1 Eżenzjonijiet nazzjonali għall-vetturi tal-kategorija L

Il-konformità ta' vettura individwali magħmula apposta jew vettura importata li għandha approvazzjoni tat-tip u hija ta' serje żgħira, u ta' vettura manifatturata b'mod individwali tal-kategoriji L3e, L4e u L5e tista' tintwera fl-ispezzjoni tar-registrazzjoni u ta' modifika f'konformità mat-Tabella 1. It-tabella tapplika wkoll għall-approvazzjoni tat-tip nazzjonali ta' serje żgħira. Ir-rekwiżiti tad-Direttivi u r-Regolamenti tal-UE msemmija fit-Tabella japplikaw kif ikunu fis-seħh fiż-żmien meta l-vettura tiddaħhal għall-ewwel darba fl-użu jew aktar tard, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fit-Tabella. Il-metodi biex tintwera l-konformità fil-parti spjegattiva ta' din it-Tabella jistgħu jiġu applikati wkoll meta r-rekwiżiti tad-Direttivi u r-Regolamenti tal-UE jiġu applikati fi spezzjoni ta' modifika jew spezzjoni ta' registrazzjoni ta' vetturi bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fid-dispożizzjoni dwar il-modifika tal-istruttura tal-kategorija L.

L-eżenzjonijiet mill-implimentazzjoni teknika tad-dimostrazzjoni tal-konformità murija fit-Tabella 1 jistgħu jiġu applikati fl-approvazzjonijiet tat-tip nazzjonali ta' serje żgħira, fl-ispezzjonijiet tal-modifika, fl-ispezzjonijiet tar-registrazzjoni ta' vetturi għajr il-vetturi bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE li jiddaħhlu fis-servizz għall-ewwel darba u fl-ispezzjonijiet tar-registrazzjoni ta' vetturi għajr vetturi bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE.

Tabella 1

Punt	Suġġett	Numru tad-Direttiva jew tar-Regolament tal-UE	Approvazzjoni tat-tip ta' serje żgħira	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vetturi individwali ta' serje żgħira b'approvazzjoni tat-tip u magħmula apposta jew vetturi magħmula apposta importati	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vettura individwali magħmula apposta fil-kategoriji L3e, L4e u L5e
18	It-torque massimu u l-qawwa netta massima tal-magna	95/1/KE (UE) Nru 134/2014	C	E	E ^{xx}
19	Il-prevenzjoni tal-ittjunjar tal-motorini u l-muturi	97/24/KE KAPITOLU 7 (UE) Nru 44/2014	A	H (motorini) C (muturi)	C
20	Tank tal-fjuwil	97/24/KE KAPITOLU 6 (UE) Nru 44/2014	B	B ⁱ /I/E ⁱⁱ	B ⁱ /I/E ⁱⁱ

Punt	Suġġett	Numru tad-Direttiva jew tar-Regolament tal-UE	Approvazzjoni tat-tip ta' serje żgħira	Spezzjoni tar-reġistrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vetturi individwali ta' serje żgħira b'approvazzjoni tat-tip u magħmula apposta jew vetturi magħmula apposta importati	Spezzjoni tar-reġistrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vettura individwali magħmula apposta fil-kategoriji L3e, L4e u L5e
25	Veloċità massima tad-disinn	95/1/KE (UE) Nru 3/2014	A veloċità limitata C veloċità mhux limitata	H veloċità limitata mhux applikabbli, jekk il-veloċità ma tkunx limitata	mhux applikabbli
26	Mases u dimensjonijiet	93/93/KEE (UE) Nru 44/2014	C	C ⁱⁱⁱ	C ⁱⁱⁱ
27	Mekkaniżmi u aċċessorji tat-tqabbid	97/24/KE KAPITOLU 10 (UE) Nru 44/2014	B	B/I	C
28	Miżuri kontra t-tniġġis tal-arja	97/24/KE KAPITOLU 5 - 2002/51/KE - 2003/77/KE - 2005/30/EC ^{4a} - 2006/120/EC ^{4a} - 2009/108/KE (UE) Nru 134/2014	A	H/E ^{iv} /I/B ^v X ^{vi}	E ^{iv,vii}
29	Tajers	97/24/KE KAPITOLU 1 (UE) Nru 3/2014	B installazzjoni X komponenti	E installazzjoni X komponenti	E installazzjoni X komponenti
31	Sistema tal-ibbrejkjar	93/14/KEE (UE) Nru 3/2014	A	H ^{viii} /I ^{ix}	H ^{viii}
32	It-twaħħil tad-dwal u d-dwal tas-sinjalar ma' vettura	2009/67/KE (UE) Nru 3/2014	B installazzjoni X komponenti	E/I installazzjoni ^x X/I komponenti	E installazzjoni ^{xi} X/I komponenti
34	Apparat ta' twissija akustika	93/30/KEE (UE) Nru 3/2014	E	E	E
35	Il-post fejn tinsab il-panċa tar-reġistrazzjoni ta' wara u l-ispazju tagħha	2009/62/KE (UE) Nru 44/2014	E	E	E

Punt	Suġġett	Numru tad-Direttiva jew tar-Regolament tal-UE	Approvazzjoni tat-tip ta' serje żgħira	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vetturi individwali ta' serje żgħira b'approvazzjoni tat-tip u magħmula apposta jew vetturi magħmula apposta importati	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vettura individwali magħmula apposta fil-kategoriji L3e, L4e u L5e
36	Kompatibbiltà elettromanjetika	97/24/KE KAPITOLU 8 (UE) Nru 44/2014	A sottoassemblaġġ elettroniku C vettura	B sottoassemblaġġ elettroniku C/I vettura ^{xii}	B sottoassemblaġġ elettroniku C/I vettura ^{xii}
37	Livell tal-istorbju u sistema tal-egżost	97/24/KE KAPITOLU 9 (UE) Nru 134/2014	A	H ^{xiii} /I/B ^v /E ^{xiv} X ^{xv}	E ^{vii}
38	Mera/mirja ta' wara u l-viżibbiltà ta' wara	97/24/KE KAPITOLU 4 (UE) Nru 3/2014	B installazzjoni X komponenti	E installazzjoni X/I komponenti	E installazzjoni X/I komponenti
39	Projezzjonijiet esterni	97/24/KE KAPITOLU 3 (UE) Nru 44/2014	E	E	E
40	Stand	2009/78/KE (UE) Nru 44/2014	B	E	E
41	Apparat li jimpedixxi l-użu mhux awtorizzat	93/33/KEE (UE) Nru 44/2014	B	E	E
42	Twieqi, wajpers u woxers tal-windskrin, u defrosters u demisters għal vetturi bil-karrozzierja	97/24/KE KAPITOLU 12 (UE) Nru 3/2014	E	E	E
43	Imqabad u appoġġi għas-serħan tas-saqajn għall-passiġġieri	2009/79/KE (UE) Nru 44/2014	B	E	E appoġġi għas-serħan tas-saqajn mhux applikabbli għall-imqabad
44	Ĉinturini tas-sigurtà u l-ankraġġi tagħhom f'vetturi b'karozzerija	97/24/KE KAPITOLU 11 (UE) Nru 3/2014	B	H/I	H ċinturini tas-sigurtà C ankraġġi taċ-ċinturini tas-sigurtà
45	Spidometru	2000/7/KE (UE) Nru 3/2014	B	E	E

Punt	Suġġett	Numru tad-Direttiva jew tar-Regolament tal-UE	Approvazzjoni tat-tip ta' serje żgħira	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vetturi individwali ta' serje żgħira b'approvazzjoni tat-tip u magħmula apposta jew vetturi magħmula apposta importati	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vettura individwali magħmula apposta fil-kategoriji L3e, L4e u L5e
46	Rikonoxximent tal-apparati tal-kontroll, tad-detetturi u tal-indikaturi	2009/80/KE (UE) Nru 3/2014	E	E	mhux applikabbli
47	Immarkar statutorju	2009/139/KEE (UE) Nru 901/2014	E	E	E
48	Sikurezza elettrika tal-vetturi ibridi u elettrici	(UE) Nru 3/2014	H	H/I ^{xvi}	H ^{xvii}
49	Dikjarazzjoni mill-manifattur dwar l-ittestjar tar-reżistenza ta' sistemi, komponenti u tagħmir kritiku għas-sikurezza funzjonali	(UE) Nru 3/2014	B	mhux applikabbli	mhux applikabbli
50	Strutturi protettivi ta' quddiem u ta' wara	(UE) Nru 3/2014	C	E	E
51	Strutturi ta' protezzjoni kontra l-qlib (ROPS) għal vetturi tal-kategorija L7e-B2	(UE) Nru 3/2014	A	H	mhux applikabbli
52	Pożizzjonijiet bilqiegħda (sedili u sits)	(UE) Nru 3/2014	C	E/I	E ^{xviii} /I
53	Il-manuvrabbiltà, il-karatteristiċi ta' kif vettura ddur mal-kantunieri u l-abbiltà li ddur	(UE) Nru 3/2014	C	C	E ^{xix}
54	Pjanċa tal-limitu massimu tal-veloċità tal-vettura	(UE) Nru 3/2014	E	E	mhux applikabbli
55	Il-protezzjoni tal-passiġġieri tal-vettura, inklużi l-fittings interni u l-bibien tal-vettura	(UE) Nru 3/2014	C	E	E
56	Integrità strutturali tal-vettura	(UE) Nru 3/2014	B	C	C
57	Pjattaformi tat-tagħbija	(UE) Nru 44/2014	C	C	E
58	Dijanjestika abbord (OBD)	(UE) Nru 44/2014	B	C/I	mhux applikabbli

Punt	Suġġett	Numru tad-Direttiva jew tar-Regolament tal-UE	Approvazzjoni tat-tip ta' serje żgħira	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vetturi individwali ta' serje żgħira b'approvazzjoni tat-tip u magħmula apposta jew vetturi magħmula apposta importati	Spezzjoni tar-registrazzjoni u spezzjoni tal-modifika ta' vettura individwali magħmula apposta fil-kategoriji L3e, L4e u L5e
59	Aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni	(UE) Nru 44/2014	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli

X: Permezz ta' ċertifikat ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE mogħti mill-awtorità tal-approvazzjoni ta' pajjiż taż-ŻEE jew ta' Åland, li jiġi pprezentat mill-applikant għall-approvazzjoni, jew permezz ta' ċertifikat tal-approvazzjoni tat-tip tal-KEE mogħti mill-awtorità tal-approvazzjoni ta' Stat li japplika r-Regolament tal-KEE rilevanti jew b'konferma li turi approvazzjoni konformi ma' dawn iċ-ċertifikati.

A: Permezz ta' rapport minn servizz tekniku maħtur jew minn Stat Membru ieħor taż-ŻEE f'konformità mal-kamp ta' applikazzjoni tal-akkreditazzjoni tiegħu.

H: Permezz ta' rapport minn espert approvat f'konformità mal-kamp ta' applikazzjoni tal-akkreditazzjoni tiegħu.

B: Permezz ta' ċertifikat maħruġ mill-manifattur jew mir-rappreżentant tiegħu li jkun ibbażat fuq testijiet, kalkoli u kejl; id-dokument dettaljat li juri l-konformità għandu jiġi speċifikat fiċ-ċertifikat u, jekk ikun meħtieġ, ipprezentat fuq talba lill-persuna li twettaq l-approvazzjoni jew l-ispezzjoni.

C: Applikant għandu juri b'mod sodisfaċenti lill-ispettur li jwettaq l-approvazzjoni tat-tip jew l-ispezzjoni li r-rekwiżiti essenzjali previsti u stabbiliti fir-Regolament ġew issodisfati.

E: F'kontroll tal-vettura b'rabta mal-approvazzjoni jew l-ispezzjoni.

I: Għal vettura manifatturata f'serje kbira għas-swieq tal-Istati Uniti, tal-Ġappun, tal-Korea t'Isfel u tal-Kanada, ir-rapport tal-manifattur jew ta' awtorità kompetenti li l-vettura tissodisfa r-rekwiżiti tal-pajjiż inkwistjoni rigward is-sena tal-mudell, jew marka tal-approvazzjoni li tindika dan, għandu jservi bħala verifika tal-konformità mar-rekwiżiti f'approvazzjoni individwali u spezzjoni tar-registrazzjoni. Dan il-metodu ta' wiri jista' jiġi applikat ukoll għal komponenti, sistemi u unitajiet tekniċi separati li ma jkunux immodifikati ta' vetturi mmodifikati.

Bħala alternattiva għal-livell tar-rekwiżiti stabbiliti fit-tabella, jiġi aċċettat ukoll metodu tal-wiri ta' livell oġġla fl-ordni li ġejja: X, A, H, B, C, E. Il-metodu ta' dimostrazzjoni l għandu japplika biss għal vetturi li jissodisfaw id-definizzjoni.

Fl-ispezzjoni tar-registrazzjoni u l-ispezzjoni tal-modifika ta' vettura għajr vettura bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE u vettura modifikata minn vettura bl-approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE, il-valuri ta' limitu stabbiliti f'Direttiva jew Regolament tal-UE u applikabbli fil-kontroll tal-konformità tal-produzzjoni jistgħu jintużaw biex tintwera l-konformità.

Il-punti 20, 28 u 37 ta' hawn fuq ma japplikawx għal vetturi elettriċi mingħajr magna tal-kombustjoni interna. L-eżenzjonijiet stabbiliti fid-Direttivi eżattament fil-punti 18, 19, 29, 32 sa 34, 41, 43 u 46 japplikaw għal motorini b'qawwa baxxa.

ⁱ Għal tank tal-fjuwil li mhux tal-metall jew mhux magħmul għal fjuwil għajr il-petrol, għandha tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ta' Direttiva jew Regolament tal-UE.

ⁱⁱ Għal tank tal-fjuwil tal-metall magħmul għall-petrol, min jispjazzjona għandu jiċċekkja s-saħħa tal-irbit u tas-sigillar tal-konnessjonijiet.

ⁱⁱⁱ Il-massa massima teknikament permissibbli tiddaħhal fir-registru abbażi ta' rapport dwar il-kapaċità tal-garr tat-tagħbija mogħti mill-manifattur.

^{iv} Il-konformità tal-emissjonijiet tal-egżost tista' tintwera teknikament permezz ta' kejl waqt is-servizz f'konformità mal-valuri ta' limitu speċifikati fir-Regolament TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019 tal-Aġenzija Finlandiża għat-Trasport u l-Komunikazzjoni. Il-konformità tal-emissjonijiet tal-egżost ta' vettura individwali magħmula apposta tista' tintwera teknikament permezz ta' kejl waqt is-servizz sabiex il-valur tas-CO fl-emissjonijiet tal-egżost ma jaqbiżx it-3.5 % u l-valur HC ikun 600 ppm.

^v Jekk il-vettura ġiet modifikata biex tkun l-ekwivalenti ta' vettura b'approvazzjoni tat-tip tal-UE jew tal-KE.

^{vi} Il-konvertitur katalitiku ta' sostituzzjoni ta' vettura b'approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE.

^{vii} Il-livell tal-istorbju ma jistax jaqbeż il-livell tal-istorbju ponderat A: a) 96 dB jekk il-kapaċità tal-magna ma taqbiżx it-80 centimetru kubu; b) 99 decibel, jekk il-kapaċità taċ-ċilindri tkun aktar minn 80 centimetru kubu iżda mhux aktar minn 175 centimetru kubu; jew (c) 103 decibel jekk iċ-ċilindrata tkun aktar minn 175 centimetru kubu. Il-metodu ta' kejl għandu jkun il-metodu speċifikat fl-Anness 3 tar-Regolament TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019 tal-Aġenzija Finlandiża għat-Trasport u l-Komunikazzjoni dwar il-modifika tal-istruttura ta' vettura tal-kategorija L.

^{viii} ma għandux għalfejn jitwettagħ it-test tal-fading tal-brejkijiet jekk l-espert awtorizzat jista' jivverifika, abbażi tat-testijiet preċedenti, li l-vettura mġhamra bil-partijiet ittestjati użati fis-sistema tal-ibbrejkjar tissodisfa r-rekwiżiti għat-test tal-fading. Il-konformità mar-rekwiżiti speċifikati fl-Anness 2 tar-Regolament TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019 tista' tiġi aċċettata wkoll fl-ispezzjoni tar-registrazzjoni ta' vettura importata jew manifatturata bħala vettura individwali magħmula apposta u vettura manifatturata individwalment. Mhumiex meħtieġa brejkijiet kontra l-illokkjar.

^{ix} Il-metodu ta' dimostrazzjoni jista' jiġi applikat għal vetturi għajr vetturi individwali magħmula apposta. Madankollu, il-brejkijiet kontra l-illokkjar huma obbligatorji jekk ikunu meħtieġa għall-vettura taħt ir-Regolamenti (UE) Nru 168/2013 u (UE) Nru 3/2014.

^x Fir-rigward tan-natura obbligatorja tad-dwal li għandhom jiġu mwaħħla, għandu jkun hemm konformità mar-rekwiżiti tal-Istat inkwistjoni. It-twaħħil ta' kwalunkwe dawl addizzjonali jista' jsir jew f'konformità mar-rekwiżiti tal-Istat inkwistjoni jew ir-rekwiżiti tal-UE, u l-konformità indikata fl-eżaminazzjoni tal-vettura mwettqa f'konnessjoni mal-approvazzjoni jew l-ispezzjoni.

^{xi} Eżenzjonijiet mir-rekwiżiti tal-installazzjoni għad-dwal jistgħu jkunu permessi, sakemm jitwaħħlu dwal obbligatorji u l-konnessjonijiet elettrici tagħhom ikunu konformi. Barra minn hekk, l-installazzjoni ta' dawl għandha tissodisfa r-rekwiżiti għall-vizibbiltà geometrika u l-kulur tad-dawl għandu jikkonforma mar-rekwiżiti. Alternattivament, jista' jkun hemm konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019 tal-Aġenzija Finlandiża għat-Trasport u l-Komunikazzjoni dwar it-tagħmir tad-dawl għall-muturi u l-motorini u l-installazzjoni tagħhom.

^{xii} Meta tkun qed tiġi mmodifikata s-sistema tal-iċċarġjar jew tal-istartjar ta' vettura b'magna li taqbad bi spark li ma jkollha l-ebda sistema elettronika li taffettwa direttament il-kontroll tal-vettura, bħal brejkijiet elettroniċi, il-vettura titqies li tissodisfa r-rekwiżiti, f'termini tal-modifiki li saru lis-sistema tal-iċċarġjar jew tal-istartjar, dwar il-kompatibbiltà elettromanjetika, jekk l-apparati tas-sistema tal-iċċarġjar jew tal-istartjar huma protetti b'għata tal-metall u l-wajers tal-ispark plug u l-konnetturi tagħhom (tappijiet tal-plug).

^{xiii} Huma meħtieġa test tas-sewqan u test stazzjonarju. Ir-rekwiżiti tal-Anness VII tad-Direttiva jew ir-Regolament tal-UE dwar il-wiċċ ta' korsa tat-testijiet ma hemmx bżonn li jiġu applikati, jekk il-wiċċ ma jnaqqasx l-istorbju meta mqabbel ma' wiċċ li jikkonforma ma' Direttiva jew Regolament tal-UE. Meta jintuża qiegħ tal-ittestjar għajr qiegħ tal-ittestjar li jikkonforma ma' Direttiva jew Regolament tal-UE f'test drive-by, jitnaqqas 1 dB(A) mir-riżultat tal-kejl. Fl-ispezzjoni tar-registrazzjoni jew ta' modifika ta' vettura użata, tiżdied tolleranza ta' 2 dB(A) mat-tolleranza tal-garanzija tal-kwalità tal-produzzjoni f'konformità ma' Direttiva jew Regolament tal-UE għal applikazzjoni għall-istorbju li tagħmel il-vettura meta tkun għaddejha. Min jispjazzjona jdaħħal ir-riżultat tat-test stazzjonarju fl-informazzjoni tar-registrazzjoni.

^{xiv} Fl-ispezzjoni tar-registrazzjoni tagħha, il-konformità ta' vettura importata jew manifatturata bħala vettura individwali magħmula apposta tista' tiġi ppruvata f'konformità mar-Regolament TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019 tal-Aġenzija Finlandiża għat-Trasport u l-Komunikazzjoni. Il-metodu ta' kejl għandu jkun dak speċifikat fl-Anness 3 ta' dak ir-Regolament (TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019).

^{xv} Is-silenzjatur ta' sostituzzjoni ta' vettura b'approvazzjoni tat-tip tal-KE jew tal-UE. Madankollu, mhijiex meħtieġa marka tal-approvazzjoni tat-tip għal silenzjatur li kiseb approvazzjoni tat-tip qabel l-1 ta' Lulju 2007 li jissostitwixxi l-komponent oriġinali bħala unità separata.

^{xvi} Is-sistema tal-iċċarġjar ta' vettura tista' tiġi mmodifikata b'tali mod li l-vettura ssir kompatibbli mas-sistemi tal-iċċarġjar użati b'mod komuni fil-Finlandja. Il-konformità ta' sistema tal-iċċarġjar immodifikata f'termini ta' sikurezza elettrika tista' tintwera bil-metodi tal-wiri A, H jew B. Ma tkun meħtieġa l-ebda determinazzjoni tal-emissjonijiet tal-idroġenu.

^{xvii} Mhija meħtieġa l-ebda determinazzjoni tal-emissjonijiet tal-idroġenu.

^{xviii} Madankollu, is-sedili huma aċċettati bħala pożizzjonijiet bil-qiegħda għal vetturi tal-kategorija L5e b'karozzerija.

^{xix} Il-konformità tista' tintwera f'konformità mal-Anness 1 ta' TRAFICOM/497838/03.04.03.00/2019 tal-Aġenzija Finlandiża għat-Trasport u l-Komunikazzjoni.

^{xx} Għandu jiġi pprovdut rapport dwar il-qawwa tal-magna. Għal magni prodotti f'serje kbar, ċertifikat tal-manifattur dwar il-qawwa netta massima jista' jintuża bħala r-rapport dwar il-qawwa tal-magna. Iċ-ċertifikat għandu jispeċifika l-magna li japplika għaliha. Iċ-ċertifikat dwar il-qawwa tal-magna ta' vettura manifatturata bħala vettura individwali magħmula apposta jew magna modifikata minn magna manifatturata f'serje kbira għandu jkun ibbażat fuq kejl tal-qawwa mwettqa fuq il-vettura mġhamra bil-magna speċifika. Iċ-ċertifikat tal-kejl tal-qawwa għandu jkun rapport tal-kejl prodott mill-apparat tal-kejl li juri dijagramma grafika fuq il-qawwa tal-magna li tispeċifika l-valuri tal-qawwa, tat-torque u tal-pressjoni taċ-ċarġ u l-veloċità tar-rotazzjoni kif imkejla mill-apparat tal-kejl. Iċ-ċertifikat għandu jinkludi wkoll il-VIN tal-vettura mkejla. Iċ-ċertifikat tal-kejl tal-qawwa għandu jifassal mill-parti li tkun wettqet il-kejl. Ir-rapporti dwar il-qawwa tal-magni superċarġjati għandhom jindikaw il-pressjoni taċ-ċarġ imkejla fil-kejl tal-qawwa fil-veloċità tar-rotazzjoni tal-potenza massima, kif ukoll l-ogħla pressjoni taċ-ċarġ imkejla;